



Città di Marigliano

(Provincia di Napoli)

COPIA DI DELIBERAZIONE DI GIUNTA COMUNALE

N. 95 del 20.09.2012

OGGETTO: Convenzione con l'Università Telematica PEGASO per tirocinio di formazione ed orientamento. ESEGUIBILE.

L'anno duemiladodici il giorno venti del mese di settembre alle ore 14.00 nella sala delle adunanze della casa Comunale, convocata nelle forme di legge, la Giunta Comunale, presieduta dal SINDACO ing. Antonio Sodano, si è riunita con i seguenti Assessori:

COGNOME E NOME	PRESENTI	ASSENTI
COPPOLA RAFFAELE -Vice Sindaco	X	
ALLOCCA GIUSEPPE	X	
CAPRIO VINCENZO	X	
ESPOSITO ALAIA FRANCESCO	X	
MARIANI MICHELANGELO	X	
MAUTONE FELICE	X	
MOLARO SEBASTIANO	X	

Con la partecipazione del Segretario Generale avv. Stefania Urciuoli, con le funzioni di cui all'art.97 comma 2 del TUEL 267/2000.

Il SINDACO, ing. Antonio Sodano, constatato che gli intervenuti sono in numero legale, dichiara aperta la riunione ed invita i convocati a deliberare sull'oggetto sopraindicato.

LA GIUNTA COMUNALE

Su proposta del Sindaco;

Visti i pareri resi ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/00, inseriti nella predetta proposta;

Ad unanimità di voti favorevoli resi per alzata di mano;

DELIBERA

Approvare, come ad ogni effetto approva, l'allegata proposta di deliberazione che forma parte integrante e sostanziale della presente ;

Dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art.134 comma 4 del TUEL 267/00.

Letto, approvato e sottoscritto:

IL SINDACO

F.TO ing. Antonio Sodano

IL SEGRETARIO GENERALE

F.TO avv. Stefania Urciuoli

Per copia conforme all'originale

Marigliano 24.09.2012

IL RESPONSABILE SETTORE VII

Dr.ssa Giuseppa Capone

Il sottoscritto Responsabile del Settore VII , visti gli atti d'ufficio,

CERTIFICA

Che la presente deliberazione:

- E' stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del comma 4 dell'art.134 T.U. n.267/2000;
- Viene affissa a questo Albo Pretorio per 15 giorni consecutivi a partire dal 24.09.2012 come prescritto dall'art.124, comma 1, T.U. n.267/2000 (N. REG. PUBBLICAZ.)
- E' trasmessa, contestualmente all'affissione all'Albo, ai signori capigruppo consiliari come prescritto dall'art.125 del T.U. n.267/2000.

Marigliano, lì 24.09.2012

f.to Il messo comunale

F.TO IL RESPONSABILE SETTORE VII

dr.ssa Giuseppa Capone

ESECUTIVITA'

(Articolo 134, D.Lgs. N.267/2000)

Che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il _____

☐ Decorsi 10 giorni dalla data di inizio della pubblicazione.

Marigliano, _____

IL RESPONSABILE SETTORE VII

f.to Giuseppa Capone

Città di Marigliano

(Provincia di Napoli)

=====

Settore Personale

Responsabile Segr. Gen. avv. Stefania Urciuoli

OGGETTO: Convenzione con l'Università Telematica PEGASO per tirocinio di formazione ed orientamento.

Parere in ordine alla regolarità tecnica:

Si esprime parere **FAVOREVOLE** ai sensi dell'art.49 del T.U.E.L. n.267 del 18/08/2000 per quanto di competenza.

f.to Il responsabile del Settore Personale
avv. Stefania Urciuoli

Comune di Marigliano

Provincia di Napoli

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE ALLA GIUNTA COMUNALE

OGGETTO: Convenzione con l'Università Telematica PEGASO per tirocinio di formazione ed orientamento.

IL SINDACO

Premesso che la legge n.196 del 24 giugno 1997 detta le norme in materia di promozione dell'occupazione;

Che, ai sensi dell'art. 18 della suddetta legge, è possibile promuovere iniziative di tirocini pratici e stages a favore di soggetti che abbiano adempiuto agli obblighi scolastici, al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

Che la lett. a) del suddetto articolo consente a soggetti pubblici non aventi scopo di lucro, tra cui le Università degli Studi, la possibilità di promozione di tali iniziative;

Che nella fattispecie, le Università possono promuovere tirocini di formazione e orientamento a beneficio di studenti universitari, dottorandi di ricerca e allievi di scuole o corsi di perfezionamento e specializzazione nonché di master universitari, anche nei diciotto mesi successivi al termine degli studi;

Visto che il Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'Università Telematica "PEGASO", con sede in Napoli alla via Vittorio Colonna, ha rappresentato a questo Ente la possibilità di avviare un progetto formativo e di orientamento per attività di tirocinio individuale interna all'Ateneo da svolgersi presso il nostro Ente;

Che tale progetto è finalizzato ad accogliere studenti universitari, compresi coloro che frequentano corsi di dottorati di ricerca e scuole di specializzazione o corsi di master o di perfezionamento e laureati, indicati dall'Università;

Che, a tal uopo, è stato trasmesso uno schema di convenzione, da sottoporre alla Giunta Comunale, nella quale sono definite le finalità, i contenuti, i tempi e le modalità del progetto di orientamento;

Preso atto che tale iniziativa risulta conveniente, dal momento che l'attività prestata nel nostro Comune dai tirocinanti scelti non comporta alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la convenzione;

Visto il parere favorevole espresso in ordine alla regolarità tecnica, ai sensi dell'art. 49 del TUEL 267/00;

PROPONE

- per le motivazioni addotte in premessa, di stipulare la convenzione con la Università Telematica “PEGASO” di Napoli, per un progetto formativo e di orientamento, che coinvolgerà n. 3 laureandi o laureati che svolgeranno attività di tirocinio presso questo Ente;
- approvare lo schema di convenzione, costituito da n. 10 articoli, in cui vengono definiti le finalità, i contenuti, i tempi e le modalità del progetto e che è allegato alla presente deliberazione per formarne parte integrante e sostanziale;
- demandare all’ufficio Staff gli adempimenti connessi alla stipula della convenzione.

IL SINDACO
Ing. Antonio Sodano

CONVENZIONE QUADRO DI TIROCINIO DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO

TRA

L’Università Telematica Pegaso, con sede in Napoli alla via Vittoria Colonna 14, C.F. e P.Iva 05411471211, qui rappresentata dal Presidente del CdA dott. Danilo Iervolino, nato a Napoli il 2/4/1978, C.F. RVLDNL78D02F839W, elettivamente domiciliato per la carica presso la sede dell’anzidetto Ateneo, di seguito semplicemente Università;

E

II/ __COMUNE DI _____, con sede legale in _____
C.F. _____, P. IVA _____,
rappresentato/a per la firma del presente atto da _____, nato a _____ (_____) il _____, C.F. _____
nella sua qualità di _____.

PREMESSO

- che il sistema educativo ed il sistema produttivo convengono sulla necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione e il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi e di favorire la diffusione della cultura d'impresa;
- che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti sopra richiamati possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in enti a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Articolo 1

- a. Costituiscono oggetto della presente Convenzione le condizioni e le norme di regolamentazione del tirocinio che sarà svolto da studenti universitari, compresi coloro che frequentano corsi di dottorati di ricerca e scuole di specializzazione o corsi di master o di perfezionamento, e laureati dell'Università Telematica Pegaso.

Articolo 2

- a. Il tirocinio, che si configura come integrazione e completamento del percorso formativo, dovrà perseguire obiettivi didattici, di orientamento e di acquisizione di conoscenze del mondo produttivo anche al fine di agevolare le scelte professionali.

Articolo 3

- a. **Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro.**
- b. **Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dall'Università in veste di responsabile didattico - organizzativo e da un tutore aziendale, indicato dal soggetto ospitante.**
- c. **Ciascun tirocinante inserito nell'ente ospitante in base alla presente Convenzione concorda con il tutor accademico un progetto formativo e di orientamento contenente:**
 - il nominativo del tirocinante;
 - i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
 - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
 - le strutture aziendali (Divisioni – Laboratori – Servizi ecc.) presso cui si svolge il tirocinio.

Articolo 4

- a. I contenuti, i tempi, il calendario e le modalità di realizzazione del tirocinio formativo e di orientamento sono contenuti nel Progetto formativo.
- b. Nel Progetto è indicato il nominativo del tirocinante, del tutor accademico e del tutor dell'Ente / Azienda incaricato di seguire il corretto e proficuo sviluppo del Progetto

certificando le presenze del tirocinante alle attività di tirocinio all'indirizzo <http://www.pegasotutor.it>, previa sua registrazione.

Articolo 5

- a. L'Università sottoporrà alla struttura ospitante un elenco di candidati al tirocinio che verranno da questa selezionati ed accettati, previo colloquio sulle attitudini specialistiche alla materia.
- b. La struttura ospitante si impegna a comunicare all'Università il numero e i nominativi dei tirocinanti accettati entro e non oltre il termine di 15 giorni dalla presentazione dell'elenco di cui alla lettera a).

Articolo 6

- a. **L'Università si impegna a garantire che il tirocinante, qualora non sia dipendente dell'Ente o svolga il tirocinio non in orario di lavoro, usufruisca di un'assicurazione che copra tutti i rischi che possono derivargli dal partecipare, in qualità di tirocinante, all'attività dell'Ente / Azienda ospitante (assicurazione INAIL contro gli infortuni sul lavoro, nonché per la responsabilità civile verso terzi presso idonea compagnia assicuratrice).**
- b. **Le coperture assicurative devono riguardare anche le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori dell'azienda e rientranti nel progetto formativo e di orientamento. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, l'Ente / Azienda si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.**
- c. **Gli estremi identificativi delle assicurazioni predette sono specificatamente comunicate all'Ente / Azienda ospitante con separata comunicazione.**
- d. **L'Università si impegna a far sottoscrivere al tirocinante, all'interno del Progetto, una dichiarazione con la quale lo stesso si assume l'impegno di:**
 - Svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - Seguire le indicazioni dei tutori e dei responsabili aziendali;
 - Rispettare i regolamenti disciplinari, le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sul lavoro vigenti nell'Ente / Azienda ospitante;
 - Mantenere l'obbligo della segretezza durante e dopo il tirocinio per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica dell'Ente / Azienda ospitante di cui venga a conoscenza durante il tirocinio;
 - Richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi;
 - Redigere una relazione sull'attività svolta.

Articolo 7

- a. L'Ente / Azienda ospitante si impegna:
 - A rispettare e a far rispettare il Progetto di tirocinio concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, tempi e modalità);
 - A trasmettere all'Università, per ogni tirocinante, la valutazione finale sullo svolgimento del Progetto e il raggiungimento degli obiettivi;
 - A segnalare tempestivamente all'Università qualsiasi incidente possa accadere al tirocinante nonché ogni sua eventuale assenza o interruzione.

- b. Al termine del tirocinio l'Ente / Azienda rilascia al tirocinante un'attestazione relativa allo svolgimento del tirocinio.
- c. Nel caso di tirocini svolti da studenti, con valore sostitutivo di un esame, l'Ente / Azienda compila la scheda di valutazione del tirocinio fornita dall'Università.

Articolo 8

- a. La realizzazione del tirocinio non comporta per l'Ente / Azienda e per l'Università alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente Convenzione.

Articolo 9

- a. La presente Convenzione decorre dalla data della stipula, ha la durata di anni due.

Articolo 10

- a. Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento all'art. 18, legge 24 giugno 1997, n. 196 e al D.M. 25 marzo 1998, n. 142.

Letto, approvato, sottoscritto.

Napoli, _____

Università telematica Pegaso

Il Presidente del CdA

Dott. Danilo Iervolino